

r.

## U M O W A

Nr.....

zawarta w dniu 2004 r. w Krakowie pomiędzy Gminą Miejską Kraków,  
zwaną dalej Podmiotem Zlecającym, reprezentowanym przez:  
Dyrektora mgr Józefę Grodecką,  
a zwanym dalej Podmiotem, reprezentowanym przez:

### W SPRAWIE PROWADZENIA OŚRODKA DLA OSÓB DOTKNIĘTYCH PRZEMOCĄ NA OS. KRAKOWIAKÓW 46 W KRAKOWIE

#### § 1

1. Umowa zostaje zawarta w wyniku przeprowadzenia postępowania konkursowego w trybie ustawy z dnia 12 marca 2004r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2004r. Nr 64 poz.593 z późn. zm.) oraz Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 30 czerwca 2000 r. w sprawie szczegółowych zasad i form współdziałania administracji publicznej z innymi podmiotami oraz wzorów ofert, umów i sprawozdań z realizacji zadań pomocy społecznej (Dz.U. z 2000 r. Nr 55, poz. 662).
2. Podmiot Zlecający zleca a Podmiot przyjmuje, realizację zadania w zakresie pomocy społecznej w ramach interwencji kryzysowej polegającego na prowadzeniu Ośrodka dla Osób Dotkniętych Przemocą na os. Krakowiaków 46 w Krakowie; zwanego dalej Ośrodkiem, którego działalność obejmuje:
  - 1) udzielanie poradnictwa specjalistycznego, w szczególności psychologicznego, pedagogicznego, prawnego i rodzinnego, oraz pracy socjalnej i kształtowanie umiejętności służących samodzielnemu funkcjonowaniu w środowisku,
  - 2) zapewnienie schronienia dla 60 osób – dotkniętych przemocą, w tym dla 10 osób, których powodem pobytu w Ośrodku jest konieczność krótkotrwałego – do 14 dni- odizolowania od sprawcy przemocy,
  - 3) umożliwienie przygotowania posiłków,
  - 4) dokonanie zabiegów higienicznych.
3. Podmiot Zlecający przekaze nieruchomość, na os. Krakowiaków 46 w Krakowie, stanowiącą własność Gminy Miejskiej Kraków - Podmiotowi w używanie, na podstawie umowy użyczenia - na realizację zadania, o którym mowa w pkt 2.
4. Podmiot Zlecający zobowiązuje się przekazać Podmiotowi w używanie (na podstawie umowy użyczenia) na czas realizacji zadania, sprzęt będący obecnie wyposażeniem Ośrodka a stanowiący własność Podmiotu Zlecającego.

#### § 2

1. Ośrodek przeznaczony jest dla osób dotkniętych długotrwałą przemocą, nieznajdujących oparcia w środowisku, czasowo pozbawionych miejsca zamieszkania z powodu

zagrożenia, jakie stanowi sprawca - zamieszkałych na terenie Gminy Miejskiej Kraków i posiadających obecny lub ostatni meldunek na pobyt stały w Krakowie.

2. Godziny funkcjonowania Ośrodka: pobyt całodobowy.
3. Podmiot zobowiązuje się prowadzić Ośrodek dla Osób Dotkniętych Przemocą zgodnie z obowiązującymi przepisami, a w szczególności ustawą o pomocy społecznej oraz złożoną ofertą.
4. Podmiot zobowiązuje się wyodrębnić w swojej strukturze organizacyjnej jednostkę organizacyjną pod nazwą Ośrodek dla Osób Dotkniętych Przemocą.
5. Podmiot zobowiązuje się świadczyć następujące usługi:
  - 1) zapewnić mieszkańcom:
    - a) miejsce noclegowe,
    - b) miejsce na przechowywanie rzeczy osobistych,
    - c) możliwość przygotowywania posiłków,
    - d) możliwość dokonania zabiegów higienicznych,
    - e) pomoc w postaci interwencji kryzysowej,
    - f) pomoc pracownika socjalnego,
    - g) pomoc pedagoga,
    - h) pomoc psychologa,
    - i) pomoc prawnika.
  - 2) podejmować działania w celu pozyskania darowizn rzeczowych (w szczególności żywności, leków i materiałów farmaceutycznych, odzieży) i finansowych na rzecz placówki,
  - 3) podejmować działania psychologiczno-terapeutyczne w stosunku do sprawców przemocy,
  - 4) podejmować działania psychologiczno-pedagogiczne w stosunku do dzieci,
  - 5) podejmować działania interwencyjno-socjalne w środowisku na rzecz osób umieszczonych w Ośrodku,
  - 6) przygotowywać sprawozdania merytoryczne i finansowe z działalności placówki,
  - 7) sprawować nadzór nad przestrzeganiem Regulaminu Ośrodka,
  - 8) współpracować w realizacji zadania z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Krakowie,
  - 9) ponosić wszelkie koszty związane z realizacją zadania, a w szczególności koszty utrzymania budynku i koszty osobowe.
6. Podmiot realizuje zadanie zgodnie z Regulaminem Ośrodka przedłożonym Dyrektorowi MOPS.
7. Podmiot zobowiązuje się zapewnić 60 miejsc dla mieszanek Gminy Miejskiej Kraków, kierowanych przez Podmiot Zlecający.
8. Podmiot zobowiązuje się do :
  - 1) zatrudnienia kadry niezbędnej do realizacji zadania, o jakim mowa w § 1 ust. 2 niniejszej umowy, posiadającej odpowiednie predyspozycje i kwalifikacje zawodowe, w tym w szczególności:
    - pracownika socjalnego,
    - dwóch psychologów,
    - pedagoga,
    - prawnika,
  - 2) zamieszczania informacji o udziale finansowym Podmiotu Zlecającego w zadaniu, o którym mowa w § 1 niniejszej umowy, we wszystkich informacjach i sprawozdaniach składanych na forum publicznym, w tym również w środkach masowego przekazu oraz na tablicy informacyjnej w siedzibie Podmiotu.

9. Podmiot jest odpowiedzialny za :
  - 1) prawidłową realizację zadań określonych w umowie,
  - 2) rzetelność prowadzonej dokumentacji dotyczącej osób przebywających w Ośrodku,
  - 3) stan sanitarny Ośrodka, zgodnie z wymogami przepisów prawa,
  - 4) wyposażenie Ośrodka, przekazane do użytkowania przez Podmiot Zlecający,
  - 5) opracowanie i wdrażanie programów i projektów pozyskania środków finansowych na działalność Ośrodka poza budżetem Podmiotu Zlecającego,
  - 6) pozyskiwania darowizn odzieży, środków czystości i artykułów spożywczych na rzecz osób przebywających w Ośrodku,
  - 7) aktywizowania osób przebywających w Ośrodku do pracy na rzecz placówki.
10. Podmiot przedkłada do wglądu Podmiotowi Zlecającemu, Regulamin Korzystania z Ośrodka oraz Regulamin Organizacyjny Ośrodka w terminie 14 dni od dnia podpisania niniejszej umowy.

### § 3

1. Decyzję o umieszczeniu w Ośrodku wydaje pracownik MOPS na podstawie upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa do wydawania decyzji administracyjnych.
2. Decyzja, o której mowa w ust.1, wydawana jest przez MOPS na podstawie kompletu dokumentów, zawierającego ( z zastrzeżeniem ust. 3):
  - 1) pisemny wniosek osoby zainteresowanej lub protokół ustnego zgłoszenia potrzeby udzielenia pomocy,
  - 2) wywiad środowiskowy (rodzinny) przeprowadzony zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 18 września 2001 r. w sprawie wywiadu środowiskowego (rodzinnego) oraz rodzaju dokumentów wymaganych do przyznania renty socjalnej. (Dz. U. z 2001 r. Nr 114, poz. 1220),
  - 3) pisemne zobowiązanie zainteresowanej do przestrzegania regulaminu Ośrodka,
  - 4) dokument potwierdzający doniesienie o przestępstwie na komisariacie policji,
  - 5) plan pomocy psychologiczno- pedagogicznej wykonany przez psychologa Ośrodka,
  - 6) kontrakt, ustalony z mieszkańcem, dotyczący form pomocy oraz form aktywności własnej mieszkańca w przezwycięzeniu zaistniałej sytuacji życiowej.
3. W przypadku pobytu osoby na miejscach interwencyjnych:
  - 1) pisemny wniosek osoby zainteresowanej lub protokół ustnego zgłoszenia potrzeby udzielenia pomocy,
  - 2) wywiad środowiskowy (rodzinny) przeprowadzony zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 18 września 2001 r. w sprawie wywiadu środowiskowego (rodzinnego) oraz rodzaju dokumentów wymaganych do przyznania renty socjalnej (Dz. U. z 2001 r. Nr 114, poz. 1220),
  - 3) pisemne zobowiązanie zainteresowanej do przestrzegania regulaminu Ośrodka,
  - 4) pisemne oświadczenie zainteresowanej, iż została poinformowana, że na miejscach interwencyjnych czas pobytu wynosi do 14 dni.
4. Wywiad środowiskowy (rodzinny), o którym w ust. 2 pkt 2 oraz ust. 3 sporządza pracownik socjalny Ośrodka.
5. W przypadku, kiedy osoby przebywające w Ośrodku dla Osób Dotkniętych Przemocą na os. Krakowiaków 46 w Krakowie ubiegają się o pomoc finansową wywiad środowiskowy sporządza pracownik socjalny Ośrodka w terminie 14 dni przekazuje go do Działu Pomocy Bezdomnym Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie.

6. W szczególnie uzasadnionych przypadkach Podmiot, w uzgodnieniu z upoważnioną przez Dyrektora MOPS osobą, podejmuje decyzję o tymczasowym pobycie osoby spoza Krakowa w Ośrodku.
7. W sytuacji opisanej w pkt 6, Podmiot w możliwie najkrótszym terminie podejmuje czynności zmierzające do ustalenia możliwości powrotu osoby do gminy jej aktualnego bądź ostatniego zameldowania na pobyt stały jak również, refundacji kosztów udzielonego schronienia. O podejmowanych działaniach Podmiot informuje MOPS.
8. Osoba przyjęta do Ośrodka jest meldowana czasowo w książce meldunkowej prowadzonej przez placówkę.
9. Odpowiedzialnym za wykonanie decyzji o przyjęciu do Ośrodka jest Dyrektor placówki.

#### § 4

1. Pobyt w Ośrodku jest odpłatny.
2. Kwoty uzyskane w wyniku odpłatności stanowią dochód Gminy Miejskiej Kraków.
3. Opłata za pobyt w Ośrodku pobierana jest od mieszkańców w przez Dyrektora placówki.
4. Podmiot zobowiązany jest do wpłaty kwot pobranych tytułem opłaty za pobyt w Ośrodku na konto Podmiotu Zlecającego w BPH PBK S.A. Oddział Kraków ul. Józefińska 18 nr 24 1060 0076 0000 3310 0002 7932 w terminie do 10 dnia następnego miesiąca.
5. Wysokość odpłatności określana jest zgodnie z uchwałą Rady Miasta Krakowa w sprawie zasad odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia.

#### § 5

1. Wysokość środków przeznaczonych na realizację zadania stanowiącego przedmiot umowy w 2005 r. wynosi 361 800 zł. (słownie: trzysta sześćdziesiąt jeden tysięcy osiemset złotych).
2. Środki finansowe określone w ust. 1 zapewnione będą w rozdziale 85220 § 2830 w planie finansowym Podmiotu Zlecającego.
3. Wysokość środków na realizację zadania w latach 2006 – 2009 zabezpieczona zostanie w planie finansowym Podmiotu Zlecającego.
4. Kwota dotacji na kolejne lata (przy założeniu analogicznego zakresu rzeczowego jak w roku 2005) nie będzie niższa niż kwota dofinansowania zadania w roku 2005, a jej wzrost nie będzie wyższy niż procentowy wskaźnik wzrostu towarów i usług. Wysokość środków finansowych na realizację zadania w kolejnych latach zostanie określona stosownymi aneksami do umowy.
5. W przypadku niewystarczającej ilości środków w planach finansowych Podmiotu Zlecającego, Podmiot Zlecający może zmniejszyć zakres rzeczowy zadania.
6. Koszty utrzymania budynku na os. Krakowiaków 46 w Krakowie, w którym mieści się Ośrodek (w szczególności: czynsz, c. o., zużycie wody, energia elektryczna, ścieki, telefony, wywóz nieczystości stałych, bieżące remonty) pokrywa Podmiot.
7. Podmiot zobowiązany jest do wyodrębnienia w ewidencji księgowej środków otrzymanych na realizację umowy.

#### § 6

Strony ustalają następujące zasady rozliczeń:

1. Przekazanie środków, o których mowa w § 5 niniejszej umowy, nastąpi w miesięcznych transzach – w wysokości 31 150 zł. (słownie: trzydzieści jeden tysięcy sto pięćdziesiąt złotych) - w terminie do 15 każdego miesiąca.
2. Za okres rozliczeniowy przyjmuje się miesiąc kalendarzowy.

3. Podmiot zobowiązuje się, w terminie do 5 dnia każdego miesiąca od daty zakończenia okresu rozliczeniowego, dostarczyć Podmiotowi Zlecającemu:
  - a) sprawozdanie częściowe,
  - b) miesięczne sprawozdanie z ruchu mieszkańców,
  - c) sprawozdanie z działań podejmowanych przez psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika,
  - d) sprawozdanie z działań psychologiczno-terapeutycznych w stosunku do sprawców przemocy,
  - e) sprawozdanie z działań psychologiczno-pedagogicznych w stosunku do dzieci,
  - f) sprawozdanie z działań interwencyjno-socjalnych.
4. Nie wywiązywanie się z obowiązku określonego w ust. 3 może spowodować wstrzymanie lub opóźnienie przekazania kolejnej transzy dotacji.
5. Przyznane środki finansowe, określone w § 5 ust.1 niniejszej umowy, Podmiot zobowiązany jest wykorzystać do dnia 31 grudnia 2005 r. Środki finansowe nie wykorzystane do tego terminu Podmiot zobowiązany jest zwrócić w terminie do dnia 10 stycznia 2006 r. na konto Podmiotu Zlecającego w BPH PBK S.A. Oddział Kraków ul. Józefińska 18 nr 24 1060 0076 0000 3310 0002 7932.
6. Środki finansowe określone w § 5 ust.1, przekazywane będą przez Podmiot Zlecający na konto .....
7. Podmiot jest zobowiązany do dokumentowania poniesionych wydatków w sposób określony odrębnymi przepisami.
8. Zleceniobiorca przedstawia sprawozdania z realizacji zadania za kolejne lata, których wzór stanowi załącznik Nr 3 do Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 30 czerwca 2000 r. w sprawie szczegółowych zasad i form współdziałania administracji publicznej z innymi podmiotami oraz wzorów ofert, umów i sprawozdań z realizacji zadań pomocy społecznej ( Dz. U. z 2000 r. Nr 55, poz. 662).
9. W przypadku wydania przepisów wykonawczych na podstawie ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2004 r. Nr 64 poz. 593 ze zm.), sprawozdanie okresowe oraz końcowe z realizacji zadania należy sporządzić zgodnie z nowymi przepisami

#### § 7

1. Dyrektor MOPS lub osoby przez niego upoważnione mają prawo kontroli działalności Podmiotu w zakresie objętym niniejszą umową, w tym zgodności wydatkowanych środków z celem, na który zostały przekazane.
2. W przypadku wykorzystania przez Podmiot przekazanych przez Podmiot Zlecający środków finansowych na cele inne, niż wykonanie zadania stanowiącego przedmiot umowy, środki te podlegają zwrotowi na konto Podmiotu Zlecającego BPH PBK S.A. Oddział Kraków ul. Józefińska 18 nr 24 1060 0076 0000 3310 0002 7932 w terminie niezwłocznym, nie dłuższym niż 14 dni od daty stwierdzenia nienależytego ich wykorzystania, wraz z ustawowymi odsetkami za zwłokę w przypadku nie dotrzymania powyższego terminu zwrotu.

#### § 8

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia 1 stycznia 2005 r. do dnia 31 grudnia 2009 r.
2. Podmiot zobowiązuje się do wykorzystania przekazanych środków finansowych zgodnie z celem, na jaki je uzyskał i na warunkach określonych umową. Dotyczy to także ewentualnych przychodów uzyskanych przy realizacji umowy, których nie można było przewidzieć przy

kalkulowaniu wielkości dotacji oraz odsetek bankowych od przekazanych przez Gminę środków, które należy wykorzystać wyłącznie na realizację zadania.

#### § 9.

1 Przyznane na dany rok budżetowy środki finansowe, Podmiot zobowiązany jest wykorzystać do końca tego roku budżetowego. Środki finansowe nie wykorzystane w danym roku budżetowym lub wykorzystane niezgodnie z umową, Podmiot zobowiązany jest zwrócić Gminie do dnia 30 stycznia następnego roku budżetowego na rachunek bankowy Gminy:

.....  
2. Do zamówień na dostawy, wykonywanie usług i robót budowlanych, opłacanych ze środków pochodzących z dotacji, stosuje się ustawę o zamówieniach publicznych.

#### § 10.

Ocena prawidłowości wykonywania zleconego zadania, w tym wydatkowania przekazanych środków finansowych, polega na przeprowadzaniu przez upoważnionych pracowników Gminy, w każdym czasie, kontroli na terenie placówki lub w siedzibie Podmiotu oraz odbieraniu i analizowaniu wyjaśnień składanych przez Podmiot lub kontroli dokumentacji dostarczonej albo udostępnionej przez Podmiot.

#### § 11.

Podmiot obowiązany jest do udzielenia ustnie lub na piśmie, w zależności od żądania kontrolującego i w terminie przez niego określonym, wyjaśnień i informacji dotyczących realizacji zleconego zadania.

#### § 12.

Umowa może być rozwiązana przez każdą ze stron za miesięcznym okresem wypowiedzenia w przypadku wystąpienia okoliczności, za które strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie umowy.

#### § 13.

Umowa może być rozwiązana przez Gminę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku wykorzystania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem, nieterminowego lub nienależytego wykonywania umowy, a w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania stwierdzonego na podstawie wyników kontroli oraz oceny realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych. Rozwiązując umowę, Gmina określi podlegającą zwrotowi kwotę dotacji wykorzystanej niezgodnie z przeznaczeniem wraz z ustawowymi odsetkami liczonymi od pierwszego dnia miesiąca, w którym stwierdzono nieprawidłowości, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer konta, na który należy dokonać wpłaty.

#### § 14.

Wygaśnięcie umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Gminę sprawozdania, o którym mowa w § 9 ust 1 za rok 2009.

#### § 15

Wszelkie zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 16

W zakresie nie uregulowanym umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 17

Ewentualne spory, powstałe na tle wykonywania niniejszej umowy, strony poddają rozstrzygnięciu właściwemu, ze względu na siedzibę Gminy, sądowi powszechnemu.

§ 18

Umowa niniejsza została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których trzy otrzymuje Gmina i jeden Podmiot.

Podmiot

Podmiot Zlecający